



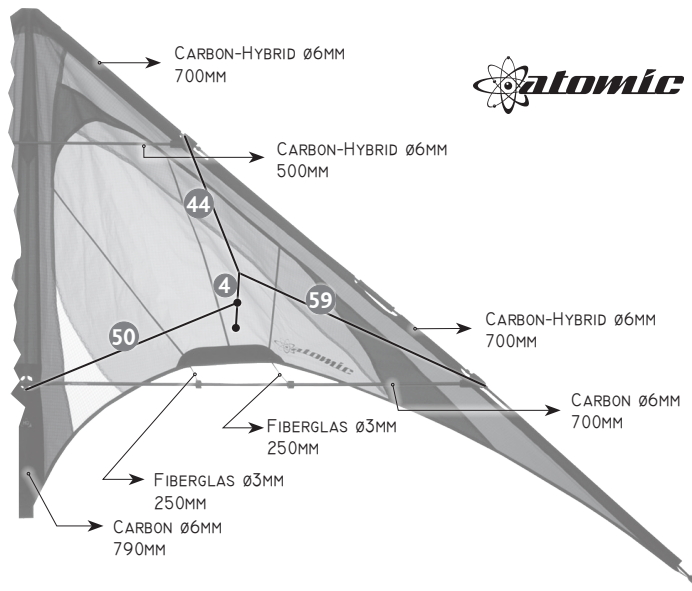
The Atomic has been designed for medium to strong winds in order to cope with fresh sea breezes extremely well. The Atomic is very well equipped and gives immediate fun at a very attractive price. With this kite, beginners and advanced pilots will be fully satisfied. Basic tricks can be easily learned with the Atomic at medium wind speeds. With a fresher wind, it is just fun to feel the pull which, however, can always be controlled. Collapsible leading edges allow an easy reduction of the kite – so the Atomic becomes the ideal travelling partner. At lower wind speeds, the Atomic flies very silently. At higher wind speeds, it gets a bit louder, but without becoming unpleasant.

Leading Edge Assembly

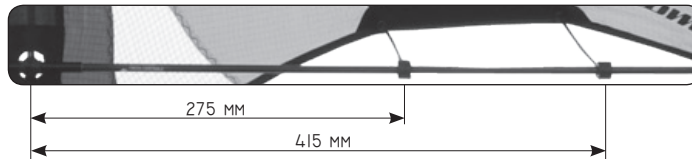
Assembly and taking apart of the leading edge is simple, due to easy access of the ferrules. The ferrule is fixed permanently to the upper leading edge rod. The lower end is easily inserted into the open end of the ferrule using just little force. Make sure the rod is inserted right up to the stop (see fig.1). The thin white loop of string has to be placed over the split cap to tension the trailing edge (see fig.2.) If the trailing edge is not tensioned via this way, the kite will make buzzing sound at higher wind speeds. Afterwards the leading edge has to be tensioned with help of the short piece of tensioning string at the top.

Tips

In order to avoid lower spreader breakages, make sure that the solid ends of the rods are inserted into the centre cross.



Standoff Position · Standoff Position



Specification · Technische Daten · Spécifications techniques · Datos técnicos

HQ ATOMIC

Wingspan · Spannweite · Envergure · Alcance:	218 cm / 86"
Heigh · Höhe · Hauteur · Altura:	92 cm / 36"
Weight · Gewicht · Poids · Peso:	~330 g
Rec. line · empf. Schnur · Lignes conseil. · Cuerda suj.:	25-30 m 50-70 kp
Wind range · Windbereich · Plage de vent · Viento:	3-6 Bft. 12-49 km/h
Sail fabric · Segelmaterial · Voilure · Vela:	Ripstop Polyester / Mylar

The right to make technical alterations is reserved.
 Technische Änderungen vorbehalten.
 Tous droits de modifications techniques réservés.
 Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

INVENTO GmbH
 Klein Feldhus 1
 D - 26180 Rastede-Neusüdende
 Germany
 Service: +49 (4402) 92 62 44
 Email: service@invento-hq.com
 www.invento-hq.com

US Distribution by:
 HQ Kites & Design U.S.A., INC
 Toll free: (888) 318 - 3600
 Email: sales@hq-kites-usa.com
 www.hq-kites-usa.com



PRODUCT INFORMATION

As a supplement to the „advice for flying sport stunt kites“

PRODUKTINFORMATION

Als Ergänzung zum „Ratgeber für das Fliegen von Sportlenkdrachen“

MODE D'EMPLOI

Complément du „Guide de vol des CV de sport pilotables“

INFORMACIÓ DE PRODUCTO

Como complemento a „Guía para el vuelo de cometas acrobática deportivas“



ATOMIC Art.-No. :
 116 600 17 Lemon
 116 600 20 Kiwi

www.HQ-SPORTKITES.com

Der HQ ATOMIC wurde als Allrounder für mittlere bis kräftige Windstärken konzipiert, der speziell mit Bedingungen, wie sie an der See häufig vorkommen, außerordentlich gut zurecht kommt. Der sehr gut ausgestattete ATOMIC bringt den Spaß sofort, und das zu einem äußerst attraktiven Preis. Mit diesem Drachen kommen Anfänger und fortgeschrittene Piloten voll auf ihre Kosten. Basic-Tricks lassen sich bei mittlerem Wind mit dem Atomic leicht erlernen. Bei frischerem Wind macht es einfach Spaß, seine Zugkräfte zu spüren, die jedoch stets beherrschbar bleiben. Außenliegende Leitkantenmuffen ermöglichen ein schnelles und einfaches Verkleinern des Drachens auf unter 90 cm - so wird der ATOMIC zum idealen Reisebegleiter. Im unteren Windbereich fliegt der Atomic sehr leise, im oberen Windbereich wird er etwas lauter, ohne unangenehm zu werden.

Zusammenbau der Leitkante

Die Leitkantenstäbe lassen sich durch die freiliegende Muffe sehr einfach aufbauen und wieder zerlegen.

Die Muffe sitzt fest auf dem oberen Leitkantenstab. Der untere Stab lässt sich mit leichtem Druck in das offene Ende der Muffe bis zum Anschlag schieben (siehe Bild 1).

Die dünne weiße Schlaufe wird über die Splittkappe gelegt, wodurch die Schleppkante des Drachens gespannt wird (siehe Bild 2). Spannt man die Schleppkante nicht damit, wird der Drache bei zunehmendem Wind ein sonores Brummen abgeben.

Danach spannt man die Leitkante mit Hilfe der kurzen Spannschnur am unteren Ende (siehe Bild 3).

Weitere Tipps

Achten sie darauf, dass die innen verstärkten (aufgefütterten) Enden der unteren Spreizstäbe in das Mittelkreuz gesteckt werden, da sonst die Wahrscheinlichkeit eines Stabbruches erhöht wird.

L'ATOMIC de HQ a été conçu en tant que cerf-volant polyvalent pour les vents moyens à forts. Il convient particulièrement aux conditions souvent rencontrées sur les zones côtières. L'ATOMIC est très bien équipé et ce, à un prix extrêmement attrayant. Sa prise en main est rapide, permettant ainsi aux pilotes débutants et confirmés de profiter pleinement de ses caractéristiques. Par vent moyen, l'ATOMIC permet d'apprendre aisément les figures de base. Avec plus de brise, il offre le plaisir de ressentir sa traction qui cependant, sait toujours rester maîtrisable. Grâce à ses raccords externes de bord d'attaque, ce cerf-volant peut être aisément et rapidement réduit à moins de 90 cm, ce qui le rend idéal lors de déplacements. Très silencieux dans les plages de vent moyennes, il est plus bruyant par vents forts, mais sans pour autant devenir désagréable.

Assemblage du bord d'attaque

L'assemblage et le démontage des barres de bord d'attaque est très simple grâce aux raccords accessibles. Le raccord est fixé sur la barre de bord d'attaque supérieure. Une légère pression suffit pour enfoncer à fond la barre inférieure dans l'extrémité ouverte du raccord (voir image 1).

Passer la fine boucle blanche par dessus l'embout fendu pour tendre le bord de fuite du cerf-volant (voir image 2).

Si le bord de fuite n'est pas ainsi tendu, le cerf-volant devient plus bruyant par vents plus forts. Tendre ensuite le bord d'attaque à l'extrémité inférieure à l'aide des cordons de tension (voir image 3).

Autres conseils

Veiller à enficher les extrémités (renforcées côté intérieur) de la traverse inférieure dans la croix centrale pour minimiser les risques de rupture de barre.

La HQ ATOMIC ha sido concebida como una cometa polifacética para vientos de intensidad media a fuerte, que se desenvuelve perfectamente en las condiciones típicas de la costa. ATOMIC está muy bien equipada, es muy divertida y además su precio es muy atractivo. El precio de esta cometa no supone ningún impedimento para los pilotos principiantes y avanzados. Con la Atomic podrá aprender fácilmente los trucos básicos con viento de intensidad media. Con un viento suave es sencillamente divertido sentir su fuerza, que podrá controlar en todo momento. Los manguitos del borde de ataque situados en el exterior facilitan la recogida rápida y sencilla de la cometa ocupando menos de 90 cm (por lo que la ATOMIC es ideal para llevar en los viajes). En los tipos de viento más suaves la cometa Atomic es muy suave mostrando más fuerza en los más intensos, pero sin llegar a ser incómoda de manejar.

Montaje del borde de ataque

Gracias a sus accesibles manguitos es muy fácil desmontar y dividir las varillas del borde de ataque. El manguito encaja en la varilla del borde de ataque superior. Se puede introducir la varilla inferior en el extremo abierto del manguito hasta el tope aplicando un poco de presión (véase imagen 1).

El lazo fino y blanco se coloca sobre la caperuzita partida, con lo que se tensa el borde de fuga de la cometa (véase imagen 2).

Si no se tensa así el borde de fuga, al aumentar la intensidad del viento la cometa producirá un intenso zumbido. A continuación se tensa el borde de ataque con la ayuda de la línea de tensión corta situada en el extremo inferior (véase imagen 3).

Otros consejos

Preste atención a que los extremos con refuerzo interno (forrados) de las varillas de expansión inferiores estén insertados en la cruz central, pues de lo contrario aumenta el riesgo de rotura de las varillas.

